

# Rugpjūtis, 2025 šv. Petro parapijoje

## August, 2025 at St. Peter Lithuanian Parish



**JAUNOS ŠIRDYS ŠVENČIA 20 METŲ**  
 Palydime Estera į naują kelionę su sypsena ir muzika ❖❖  
**LINIJINIAI ŠOKIAI**  
 Instruktorė: Maureen  
**BARAS & UŽKANDŽIAI**  
**RENGINIO INFORMACIJA**  
 Data ir laikas: Rugsėjo 6 d., 16:00 val.  
 Vieta: Lietuvių klubas, West Broadway g. 368 South Boston, MA  
 Siūloma aukš. 20 dolerių  
 Vaikai – veltui  
 Apranga: Skatinama kaubojjiška apranga

**Young Hearts Celebrate 20 Years**  
 We bid Estera a warm farewell as she begins her new journey  
**LINE DANCING**  
 Instructor: Maureen  
**BAR & SNACKS AVAILABLE**  
**EVENT DETAILS**  
 Date & Time: September 6, 4:00 PM  
 Lithuanian Club, 368 West Broadway, South Boston, MA  
 Suggested Donation: \$20  
 Kids – Free  
 Cowboy attire encouraged



**LITHUANIAN APOSTOLATE**  
 OF THE ARCHDIOCESE OF BOSTON

**LIETUVIŲ APAŠTALAVIMO MISIJA**  
 BOSTONO ARKIVYSKUPIJA  
 ŠV. PETRO LIETUVIŲ PARAPIJA • ST. PETER LITHUANIAN PARISH  
 SOUTH BOSTON, MASSACHUSETTS

Rugsėjis/ September, 2025

### Švč. Mergelės Marijos gimimas— Šilinė

Lietuvoje Marijos Gimimas švenčiamas ypač iškilmingai. Jean Belet de Vigny, prancūziškame vertime Palaiminto Jacobe de Verangine viduramžių knygos, „Auksinės legendos“ rašo kad tikintieji ilgai nežinojo, kada gimė Mergelė Marija. Jis pasakoja, jog atsitiko taip, kad vienas nuolat dievobaimingiems apmąstymams atsidėjęs šventas žmogus kiekvienais metais rugsėjo 8 dieną melddamasis girdėdavo džiaugsmingus angelų chorus giedant iškilmingas giesmes. Kai jis kuo maldingiausiai paprašė paaiškinti, kodėl kiekvienais metais tą, o ne kitą dieną jis girdi visa tai, Dievas atasakė, kad tą dieną pasaulyje gimė šlovingoji Mergelė Marija, todėl angelai skelbia apie tai šventosios Bažnyčios vaikams, idant jie prisijungtų prie šios šventės dangiškuosiuose rūmuose. Kai žmogus apie tai papasakojo vyriausiajam kunigui ir kitiems, jie meldamiesi, pasninkaudami, skaitydami Šventąjį Raštą ir senovės liūdijimus sužinojo tiesą ir nustatė, kad šią dieną visame pasaulyje reikia paskirti Mergelės Marijos gimimo garbei.

Palaimintas Jacobe de Verangine, „Legenda aurea“



Legenda aurea c. 1290  
 The Golden Legend

### September 8th, The Birth of the Virgin Mary (Šilinė)

In Lithuania, the birth of Mary is an important feast.

Jean Belet de Vigny. In his french translation of Blessed Jacobe de Verangine's book, "The Golden Legend", published in the Middle Ages, writes that believers did not know for a long time when the Virgin Mary was born. He tells us that what happened was that a God-fearing contemplative saint, every year, while praying on September 8th, would hear the joyful choirs of angels singing solemn hymns. When he asked God, as prayerfully as possible, why he hears this every year on that day and not the next day, God answered that on that day the glorious Virgin Mary was born into the world, so the angels announce this to the children of the Holy Church, so that they can join this celebration in the heavenly palace. When the man told the Bishop and others about it, through prayer, fasting, reading the Holy Scriptures and ancient testimonies, they learned the truth and determined that this day should be dedicated throughout the world to honor the birth of the Virgin Mary. Blessed Jacobe de Vorangine „The Golden Legend“

**Lithuanian Apostolate of the Archdiocese of Boston**  
 c/o SBSCatholic  
 P.O. Box 270799  
 So. Boston, MA 02127  
 šv. Mišios lietuviškai—  
 Weekend Lithuanian Mass  
 Sekmadieniais— Sundays—10:30 a.m.  
 St. Peter Lithuanian Parish,  
 75 Flaherty Way, So. Boston, MA  
[lithuanianapostolate@gmail.com](mailto:lithuanianapostolate@gmail.com)  
 617-268-0353 (St. Peter);  
 617-433-0015 (Lith. Apostolate)

**Mugė/ Bazaar**  
**2025.11.23**  
**St. Peter Lithuanian Parish Hall**

**Mišių intencijos/ Mass Intentions - rugs., Sept, 2025, Šv. Petro lietuvių parapija/ St. Peter Lithuanian Church**

užprašyta/ requested by kunigas/ presiding priest

Su 9/7 - 10:30 am

TBD

Su 9/14 - 10:30 am

TBD

Su 9/21 - 10:30 am Vytautas Šiška

šeima/ family

kun. Aurelijus

Su 9/28 - 10:30 am

Bizinkauskas, Kraunelis šeimos/ family šeima/ family

kun. Algis

Rugsėjis- mišios klebonijoje/ Seotember masses- celebrated in St. Peter rectory: Benediktas & Adele Povilavičius, Veronika & Juozapas Daleckas, Stasys& Ona Venckus, Danutė Venckus

**BŪSIMI PARENGIMAI/ UPCOMING EVENTS**

9/06/2025 - 20-metų sukaktuvės: Jaunos Širdys. SBLCA, 4 v.p.p. Baras, užkandžiai, šokiai. Kaubojiška tema. \$20 įėjimas suaugusiems. / Celebration 20 years - Young at Heart Ensemble. South Boston Lith Club. 4 pm. Food, bar, line dancing. Cowboy theme. \$20 admission for adults.

9/14/2025 - Koncertas: pianinas/fleita bažnyčioje po mišių, 11:30; Piano/Flute Concert in church after 10:30 Mass

9/28/2025 - Vyčių suvažiavimas po 10:30 mišių/ Knights of Lithuania District mtg. after 10:30 Mass.

10/19/2025- Paroda: Menininkų trijulė, 10/19/2025, So. Boston Piličių Klube, 3-iam aukšte. 12—5 (nukelta/ rescheduled)

3 Artistes show, Oct. 19, 2025, SBLCA 3rd Floor, 12-5

Paremkite šv. Petro lietuvių parapiją. Please continue to support St. Peter Lithuanian parish. **Online: <https://www.sbscatholic.org/giving>**



Vytas Bakšys, piano; Linda Bento-Rei, Flute

Rugs. 14 d, šv. Petro bažnyčioje, 11:30. Įėjimas: auka. Kavutė po koncerto.

Piano/Flute concert, Sunday, Sept. 14th, in St. Peter church, 11:30. Entrance: Donation. Refreshments after the concert.

Photos: Charlotte McGowan, Dalia Zikas



Gema Phillips



Ina Nenortas



Dana Barunas

**Meno paroda/ Art Show 10/19/25**

Lietuviškų mišių intencijos: praneškite Daivai per email [Lithuanianapostolate@gmail.com](mailto:Lithuanianapostolate@gmail.com) arba telefonu: 617-433-0015.

For Sunday Lithuanian mass intentions, and the Lithuanian Apostolate, please contact Daiva via email at [Lithuanianapostolate@gmail.com](mailto:Lithuanianapostolate@gmail.com) or by phone at 617-433-0015.

**Lietuvių Apaštalavimas**

Aldona Lingertat ir/and Gloria Adomkaitis, Direktorės/Directors, Daiva Navickas, Administratorė/Administrative Assistant. Skambinkite/Call 617-433-0015 su klausymais/with questions.

Patariamasis komitetas/Advisory Board:

Aldona Adams, Birutė Banaitis, Vilija Bonda, Dan Bonda, Gita Kupčinskas, Vida Penikas, Dalia Zikas



Ignas Vileniškis 1944.10.5—2025.8.5

Ignas Vileniškis, ilgametis Lietuvių Apaštalavimo misijos remėjas  
Long time supporter of the Lithuanian Apostolate mission.  
Šermenys, 2025. 9. 21 Visitation: Sunday, September 21st  
Bryant Funeral Home, Wayland, MA  
10 AM—1 PM

Prisiminimai Celebration of Life,  
Ken's Steakhouse, Route 9, Framingham

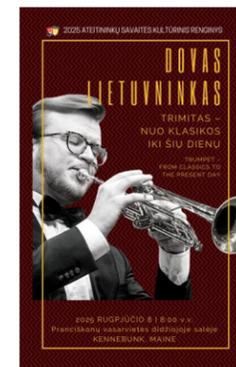
Kviečiam pasidalinti prisiminimais You are invited to publicly reminisce  
apie Igną about Ignas during the Celebration of Life.

**Kennebunk, ME**

**2025m. Ateitininkų studijų ir poilsio savaitė  
2025 Week of Studies and Relaxation - Ateitis**

Maža grupė mūsų parapijiečių dalyvavo Ateitininkų studijų ir poilsio savaitėje Pranciškonų vienuolyne Kennebunk, ME, rugpj. 3-9 dienomis. Organizatorių tarpe taip pat prisidėjo mūsų parapijiečiai Vytautas Sužiedelis, Birutė Šležienė ir Aldona Lingertaitienė. Savaitės bėgyje programoje buvo įvairių temų liečiančių katalikų religiją (ekleziologija, Jurgio Matulaičio beatifikacija, Kalno pamokslo paliminimai, moterų vienuolių keičiantis pasaulis) bei lietuviškų temų: Birutės Šležienės interviu su Gražina Michevičiūtė, Kultūrinė Attache Niu Jorko Lietuvos konsulate— 8 metai veiklos; Reginos Laukaitytės, Vilniaus Lietuvos Istorijos instituto vyriausia tyrinėtoja tema Lietuvos ir Amerikos lietuvių korespondencija Sovietmečio laikais; dr. Indrės Viskontas, neurologijos profesorė San Francisco universitete, tema muzikos įtaka neurologinėms takams smegenyse; Dalios Sakaitės nagrinėjimas Čiurliono paveikslo „Jūra“ ir įtaka jo simfoninei muzikinei poemai „Jūra“. Dr. Jonas Daugirdas kartu su Vida Kupryte aptarė jų projektą

A number of parishioners attended the Ateitis Week in Kennebunk, ME at the Franciscan Monastery the week of August 3 - 9. The organizers included a number of parishioners: Vytautas Sužiedelis, Birute Šležas and Aldona Lingertat. The week included lectures on various topics including Catholic religion and Lithuanian related. Gražina Michnevičiute, Lithuanian Cultural Attache in NYC, was interviewed by Birutė Šležas on her work in the Consulate. Regina Laukaitytė, Senior Researcher at the Lithuanian Institute of History, Vilnius, presented her recent research on Lithuanian and Lithuanian American correspondence during Soviet times. Dr. Indre Viskontas, neuroscientist and professor at the University of San Francisco, presented on the impact of music on the brain. Dalia Sakas arranged a discussion of the art and music of Čiurlionis based on his painting "Jūra" and the symphonic poem associated with the art. In addition there was a presentation by Dr. Jonas Daugirdas and Vida Kuprytė on Lithuanian press in the English language in the US.



Dovas Lietuvinkas, concert: The Trumpet—Highlights from Classical to Modern